

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.
ABOGADOS
AGENTES DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL
Carrera 8 No. 83-08
Bogotá-Colombia

111
112

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 04086944 00000002 Folios: 6
Fecha (DMB): 2004-10-12 14:09:23
Trámite : 011 PCT-PATENT 379 FASE NACI 444 REPUESTA
Dependencia: 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señora
Jefe de la División de Nuevas Creaciones
Superintendencia de Industria y Comercio
Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.

Ref.: Expediente No. **04.086.944**

Solicitud de Patente PCT entrada fase nacional para:

**"O-CICLOPROPIL-CARBOXANILIDAS Y SU USO COM
FUNGICIDAS."**

Solicitante: **SYNGENTA PARTICIPATIONS AG.**

~~RESPUESTA AI EXAMEN DE FORMA~~

MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO, mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su oficio No. **09074** notificado el **1 de Octubre de 2004** y estando dentro del término concedido, atentamente me permito dar repuesta al mismo de la siguiente manera:

Establece el funcionario examinador lo siguiente:

-“la solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho de patente del inventor al solicitante o a su causante”.

Con el objeto de atender a la anterior observación, me permito presentar copia auténtica del documento de cesión de los inventores debidamente notariado y legalizado por Apostilla, junto con su traducción oficial.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

142

113

Del Señor Jefe,

Margarita Castellanos
Margarita Castellanos Abondano

C.C. No. 39.779.654 de Usaquén
T.P.A. No.70819 del C. Sup. de la Judicatura
Carrera 9 No. 93 - 09 - Santa Fe de Bogotá
Teléfonos: 610 74 80 y 610 74 60

Santa Fe de Bogotá, D.C.,
xgt/4838-FNPCT

17 OCT 2009

P A T E N T S

CESION

El (los) suscrito (s) EHRENFREUND, Josef, de Schwarzwaldallee 215, 4058 Basilea, Suiza - TOBLER, Hans, de Schwarzwaldallee 215, 4058 Basilea, Suiza - WALTER, Harald, de Schwarzwaldallee 215, 4058 Basilea, Suiza en consideración al pago de la suma de (.....US\$1.00.....), que he (mos) recibido, por el presente documento cedo (cedemos) a

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

una compañía constituida de conformidad con las leyes de Suiza

con oficinas en

Schwarzwaldallee 215, 4058 Basilea, Suiza

todos los derechos y títulos sobre la invención denominada

"O-CYCLOPROPYL-CARBOXANILIDAS Y SU USO COMO FUNGICIDAS"

EL CESIONARIO firma también el presente y declara que acepta dicha cesión

Dado y firmado hoy 14 de Septiembre 2004

en Basilea, Suiza

ASSIGNMENT

The undersigned: EHRENFREUND, Josef, of Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland - TOBLER, Hans, of Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland - WALTER, Harald, of Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland in consideration of the sum of (.....US\$1.00.....), the receipt of which is hereby acknowledged, by these presents do sell, assign and transfer unto

SYNGENTA PARTICIPATIONS AG

a corporation organized under the laws of Switzerland

having a place of business at

Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland

all rights and title to the invention related to

O-CYCLOPROPYL-CARBOXANILIDES AND THEIR USE AS FUNGICIDES

THE ASSIGNEE signs these presents and declares that accepts the aforesaid assignment

Given and signed this 14th September 2004

in Basel, Switzerland

Inventors

Josef Ehrenfreund
Hans Tobler
Harald Walter

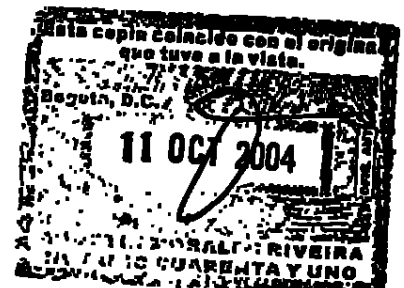
Assignee

C. Dowling
Clare DOWLING, Authorised Signatory, Syngenta Participations AG

ALVARO CASTELLANOS M. & CIA.

ABOGADOS COLOMBIA

Centro 9 Ma. 63-65 - P.O. Box 6348 - Bogotá, Colombia
Tels.: (571) 610 74 26 / 66 / 68 - Fax: (571) 610 67 68 - e-mail: avcastellanos@impact.net.co



HORNÉ ENGALL & FREEMAN

Solicitors · Commissioners for Oaths · Notaries Public

47A HIGH STREET
EGHAM · SURREY
TW20 9ES

Telephone - 01784 432292

Kenneth Greenwood - Notary Public
Nicholas D. Jamison - Notary Public

Conveyancer
Francois Bothe

FAX No. 01784-431984 DX 53100 Egham

Our Ref

Your Ref

Date

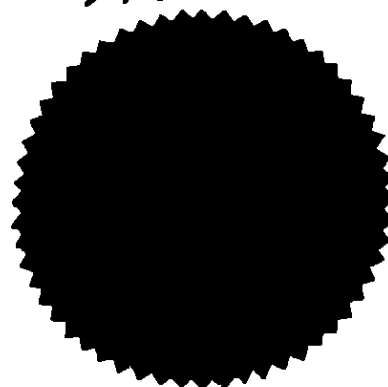
I, KENNETH GREENWOOD, Notary Public of the Town of Egham in Surrey,
duly admitted and sworn, practising in the said Town,

DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST:

THAT the signatures set and subscribed at the foot of the hereunto annexed
document are genuine.

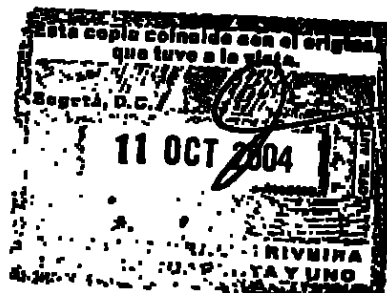
IN TESTIMONY WHEREOF I have hereunto set my hand and affixed my Seal
of Office in the Town of Egham aforesaid, this 14th day of Sept Two
Thousand and Four

NOTARY PUBLIC
MY COMMISSION IS PERMANENT



47657

Regulated by the Law Society



APOSTILLE
(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by Kenneth Greenwood
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/livre de

Certified/Attesté
6. the/le 15 September 2004

5. at London/à Londres
7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Étrangères et du Commonwealth.

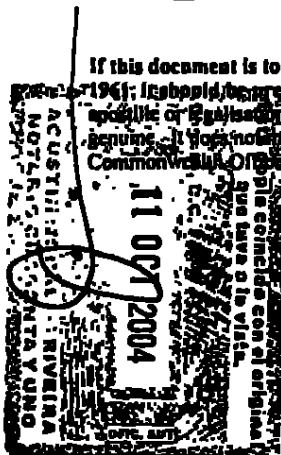
8. Number/sous No **G513470**

9. Stamp:
timbre:
10. Signature: **E. M. Fitzgerald**



For the Secretary of State Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.



116

-----TRADUCCION OFICIAL No. 04-1002-----

de un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello de la Traductora e Intérprete Oficial , según Resoluciones 2755/68 y 01144/97 del Ministerio de Justicia.

(Anexo a un documento de cesión de patente a favor de SYNGENTA PARTICIPATIONS AG)

Yo, KENNETH GREENWOOD, Notario Público del pueblo de Egham en Surrey, debidamente admitido y juramentado, en ejercicio en dicho pueblo,

CERTIFICO POR MEDIO DEL PRESENTE:

Que las firmas impuestas y suscritas al pié del documento anexo al presente son auténticas.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL, he impuesto aquí mi firma y he fijado mi sello de oficio en el pueblo de Egham antes mencionado, hoy día 14 de Septiembre de dos mil cuatro.

(fdo) ilegible - Sello

NOTARIO PUBLICO

MI COMISION ES PERMANENTE

APOSTILLA

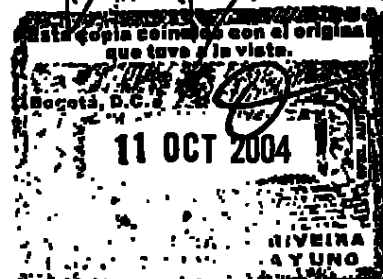
(Convención de La haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento público

2. ha sido firmado por Kenneth Greenwood

3. actuando en su carácter de Notario Público



4. lleva el sello de dicho Notario Público

Certificado

5. En Londres

6. el día 15 de Septiembre de 2004

7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Asuntos
Exteriores y de la Comunidad

8 No. G513470

9. Sello

10. Firma: E. M. Fitzgerald

(fdo) ilegible

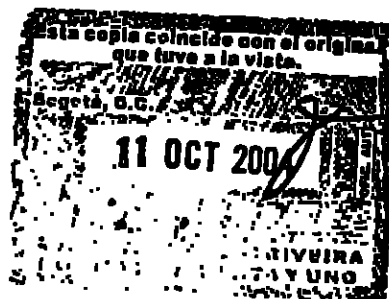
Por el Secretario de Estado

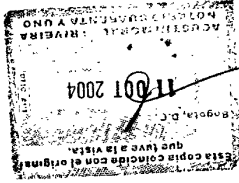
Si este documento es para ser usado en un país que no es miembro de la
Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961, debe ser presentado
ante la sección consular de la misión que represente ese país. Una apostilla
o certificado de legalización sólo confirma que la firma, sello o estampado
en el documento es auténtico. No significa que el contenido del documento
sea correcto o que la Oficina de Asuntos Extranjeros o de la Comunidad
aprueban el contenido.

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, D. C., Octubre 6, 2004.

[Firma manuscrita]
DORA ELIZABETH DE BRUL
TRADUCCION FIEL Y COMPLETA
RES. 077/2004 DE OCTUBRE 6 DE 2004
BOGOTÁ, D.C.





MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

270717
Dora Duque
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2004 OCT -8 A 11:30

UCS
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

2020
Bogotá D C

Doctor(a)
MARGARITA CASTELLANOS ABONDANO.
Apoderado(a)

REFERENCIA:	Radicación N°	04-86944
	Solicitud Internacional	PCT/IB03/00687
	Fecha límite fase nacional	05/10/2004
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	1492
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase
Dado en Bogotá D C,

28 NOV 2004


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones

202051